

143381



# DELIVERY NOTE

Blatt-Nr. / Page No. / Page 1/1

Lieferschein-Nr. / Delivery Note No. / Bordereau de livraison  
3 19423002  
4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison  
04.09.2019

5 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°  
440125  
SupplierNo.  
91000936

KACO GmbH - Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

**MAGNA PT S.P.A.**  
**PLANT MODUGNO**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MONDUGNO BA**  
**ITALIEN**

180241829  
5009663463

10 Ihre Zeichen / Your ref. / Votre ref. 412	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers / Your order No./date - Other client references / Votre commande N°/date - Autres références 550003874201	12 Unsere Abl. / Department N° / service VKV	13 Heisruf / Phone / Tél.	14 Unsere Auftrags-Nr. / Our Order No. / Notre commande N° 2019/294189
---	---	---	---------------------------	---

19 Versandart / Means of transport / Mode d'expédition by forwarder	20 frei / free / franco	21 uniml	21 Verpackungsart * / Means of packaging / Mode d'emballage see below	22 Versandzeichen / Transport reference / Réf. d'expédition 85415, 85416	23 Gesamtgewicht kg / Weight kg / Poids kg brutto gross brut 340,00 netto net net 272,00	24
--	-------------------------	----------	--	---	--	----

25 Versandanschrift / Address of consignee / Adresse du destinataire MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN	26 Abladestelle / Rec. location / Lieu de livraison 14248
---	--

27 Pos	28 Sachnummer / Identification No. / Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation / Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge / Qty. / Qté.	31 ME / Unit / Unité
--------	--	--	------------------------	----------------------

1 2517053901 72481700 52.000,00 pieces  
GC 25x6,5 P02203  
N. ZST.: 22.02.16 AEM80817D

Packmittel		pcs.	fill quant
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	2	26.000,00
3215	Getrag KLT 3215	80	650,00
A806	Getrag Abdeckplatte A806	2	

## KUTNER+MAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 52000  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: ?  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 10/09/2019  
 Firma: *R*

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung des Abens bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous parviennent à la transmission sur demande et sont également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Vorwaltung/Administration: Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt, Phone +49 (0) 7265/9130-0, Fax +49 (0) 7265/9130-1386  
 Banken / Bankers / Banques: BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg, IBAN: DE75600501010002351441, BIC-Code: SOLADEST3300  
 Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRAS53 \* persönlich haltende Gesellschafterin Helmut und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572  
 Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Johannes Helmich, Dipl.-Ing. Richard Onoherth \* USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 \* Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

# Transport Order



Mittente / Sender N° partita IVA / VAT-ID-No.  <b>KACO GMBH + CO. KG</b>  <b>INDUSTRIESTR.</b> <b>D-74912 KIRCHARDT</b>		Data / Date  <b>05-SEP-2019</b>
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address		Ordine di trasporto / Order code  <b>ZNJ-EC-0250151</b>
Destinatario / Consignee N° partita IVA / VAT-ID-No.  <b>MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO</b>  <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>		Condizioni di trasporto/Delivery terms  <input type="checkbox"/> franco dom. / free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica / ex works <input type="checkbox"/> sdoganato / cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato / undcleared <input type="checkbox"/> dazi pagati / taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati / taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. / duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. / duty unpaid <input type="checkbox"/> altri / others  <b>EXW</b>
Indirizzo di consegna della merce / Delivery address		Indirizzo terminale / Terminal address  <b>DHL FREIGHT GMBH</b> <b>HEILBRONN</b> <b>LEIMENGRUBE 9</b> <b>D-74613 OEHRINGEN</b> <b>Tel:+49 7941 988 0</b> <b>Fax:+49 7941 988 319</b>
		Assicurazione complementare / Additional transport insurance  <input type="checkbox"/> si / yes <input type="checkbox"/> no  Valuta / Currency Valore da assicurare / Value for insurance Numero di dossier / Terminal reference <b>0229090321629</b> Riferimenti del cliente / Customer's reference <b>IMP-INW-623129</b>
		Terminal di arrivo / Destination terminal <b>BARI</b> Numero telefonico / Contact tel. <b>+ 39 / 80 531581</b>

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	6	PLE	PARTS PARTS		808.0	

<b>EX WORKS</b>	Peso tassabile in kg / Payable weight in kg <b>808.00</b>	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg <b>808.0</b>
Din. x cm x cm = <b>2.450</b>   <b>1</b>   <b>0.00</b>		
Richieste particolari / Special consignments		

Istruzioni particolari / Special instructions <b>IMP-INW-623129 TEL: 07266.913012 49 ANSPRECHP: PATRICIA MARQUES</b>	Allegati / Enclosures <b>KUJENNE+NAGEL s.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc -70026 Modugno (BA)</b>
---	---

Ritiro dal mittente / Collection at sender Data / Date Orario / Time	Consegna al destinatario / Delivery to consignee Data / Date Orario / Time	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender <b>05 SEP 2019</b> "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature		

Delivery Note (remains with consignee at delivery)